



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau, Québec K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Electrical & Electronics Products Division

11 Laurier St./11, rue Laurier

7B3, Place du Portage, Phase III

Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Batteries au lithium dio. de soufre	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8486-184555/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8486-184555	<b>Date</b> 2018-03-07
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HN-336-74471	
<b>File No. - N° de dossier</b> hn336.W8486-184555	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-04-04</b>	<b>Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT</b>
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Bisson, Phillippe	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hn336
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-3345 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**LA MODIFICATION À LA DEMANDE DE SOUMISSIONS 001 EST SOULEVÉ POUR RÉPONDRE AUX QUESTIONS SUIVANTES :**

---

**Question 1 :**

« Est-ce que vous acceptez des produits équivalents à ce numéro de pièce ou seulement le N/P : BA-5590/U? »

**Réponse 1:**

« BA-5590/U est un numéro de nomenclature militaire pour des spécifications générales de piles. Plusieurs fournisseurs utilisent aussi cette nomenclature pour leurs numéros de pièces. Le produit offert doit rencontrer les spécifications techniques de l'annexe A – Énoncé des travaux. »

---

**Question 2 :**

« Par rapport à la DDP mentionné ci-dessus, particulièrement paragraphe 3.2 et 3.3 de l'annexe A – Énoncé des Travaux. Dû au fait que nous avons soumis des échantillons des résultats de tests du premier article d'inspection et qu'ils ont été approuvés par MDN, SVP confirmer que nous ne devons pas soumettre les résultats de tests du premier article d'inspection et les échantillons au complet tel que demandé dans cette DDP. Cette certification acceptant la conception est valide jusqu'au 1<sup>er</sup> Avril 2019, donc je ne vois pas pourquoi j'ai besoin de de refaire ceci mais ceci n'est pas demandé dans la DDP. »

**Réponse 2 :**

« Les Soumissionnaires peuvent soumettre une certification active/valide du MDN pour répondre aux critères 3.2 et 3.3 de l'annexe A. La documentation fournis formera partie de la soumission et par conséquent sera sujet à une évaluation. »

\*Insérer cette réponse à la Partie 5 – Certifications et à l'annexe A – Énoncé des travaux.

---

**Question 3 :**

« Plusieurs distributeur nous avons contacté pour des soumissions de la Ultralife BA-5390 (pile) par rapport à ce contrat, qui sont des piles de « Lithium Manganese Dioxide » de plus haute capacité (11.1Ah par section versus 8.0Ah par section).

C'est dit que l'évaluation des soumissions est strictement basée sur le coût, est-ce vrai ou est-ce que la valeur complète de la soumission sera considérée?

Par exemple, tu peux acheter 10,800 BA-5390 pour la même « runtime » et énergie que 15,000 BA-5590.

Je me demande 1). Si une solution offrant 5390 serait même considéré, 2). Si la valeur complète de la soumission serait considérée. »

**Réponse 3 :**

« Les piles BA-5390 n'ont pas la même chimie que la pile BA-5590. Les piles BA-5390 prennent feu lorsque quelque chose ne va pas bien et ceci est très dangereux pour des radios qui sont montées sur le dos des soldats. Elles sont aussi dangereuses pendant le transport et les États-Unis ont eu quelques feux sur des avions lorsqu'elles étaient en transport. DLCSPM n'acceptera pas les piles BA-5390 pour des raisons techniques/sécuritaires.

La méthode de sélection est la soumission recevable la plus basse, donc la valeur complète de la soumission ne sera pas considérée. »

---

**Question 4 :**

« Par rapport à la demande de proposition mentionné dans la ligne de sujet (W8486-184555), pouvez-vous SVP nous laisser savoir quel est le voltage et capacité requise pour ce besoin? »

**Réponse 4 :**

« Il y a plusieurs conditions de testes dont chacun a un besoin différent de voltage ou capacité minimale. Ils sont tous fournis dans le document MIL-PRF-49471/3A(CR) qui est référencé dans l'EDT. »

---

**Dans la partie 4.2 – Méthode de sélection de la DDP (Version française seulement) :**

- **Supprimer :** Tous le texte
- **Insérer :** La soumission doit respecter les exigences de la demande de soumissions et satisfaire à tous les critères d'évaluation technique obligatoires pour être déclarée recevable. La recommandation pour l'attribution d'un contrat se fera en fonction de la soumission recevable la plus basse globalement (incluant les périodes optionnelles).

**\*\* TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS\*\***